

**ELENCO PUBBLICAZIONI CINECA**

Prof. Daniele Corsi

- CORSI D. (in press), *Don Quijote transmedia. La traduzione intersemiotica nella mediasfera contemporanea*, Pisa, ETS, pp. 1-226. [Monografia/ Trattato Scientifico]
- CORSI D. – XIFRA J. (a cura di) (in press), Luis Buñuel, *Opera letteraria*. Nuova traduzione italiana di Daniele Corsi, Imola, Cue Press. [Traduzione / Edizione di libro]
- CORSI D. (a cura di) (in press), Vicente Huidobro, *Cagliostro*, Roma, Bibliotheca aretina, pp. 1-170. [Traduzione di libro]
- CORSI D. (2024), *1929: técnicas de abismación en El hombre de la cámara, Un chien andalou y Viaje a la luna*, in *Buñueliana*, 3, pp. 61-70, ISSN 2951-6765. [Articolo in rivista]
- CORSI D. (2023), *Las interacciones electromagnéticas de Salvat-Papasseit*, in *Dialogoi*, 10, pp. 173-178, ISSN 2420-9856. [Articolo in rivista]
- CORSI D. – MOJARRO J. (eds.) (2023), *Ultraísmo. La vanguardia histórica española*, Madrid / Frankfurt am Main, Iberoamericana / Vervuert, ISBN 978-84-9192-350-3. [Curatela]
- CORSI D. (2023), «*Lirismo y fotogenia*». *Procesos intersemióticos entre cine y literatura en el Ultraísmo*, in Daniele Corsi – Jorge Mojarro (eds.), *Ultraísmo. La vanguardia histórica española*, Madrid / Frankfurt am Main, Iberoamericana / Vervuert, pp. 323-368, ISBN 978-84-9192-350-3. [Contributo in volume]
- CORSI D. – MOJARRO J. (2023), *Después del ultraísmo, el fin del mundo*, in Daniele Corsi – Jorge Mojarro (eds.), *Ultraísmo. La vanguardia histórica española*, Madrid / Frankfurt am Main, Iberoamericana / Vervuert, pp. 13-17, ISBN 978-84-9192-350-3. [Contributo in volume]
- CORSI D. (2021), *Cinegrafía y metáforas de celuloide: Jean Epstein, Guillermo de Torre y Luis Buñuel*, in Antonella Cancellier – Giuseppe Gatti Riccardi – Marisa Martínez Pérsico (eds.), *Manual de espumas II. Estudios, balances y relecturas de las vanguardias en una dimensión transatlántica*, Viterbo, Edizioni Sette Città, Collana Le Nubi di Magellano, pp. 19-33, ISBN 978-88-7853-942-6. [Contributo in volume]
- CORSI D. (2021), *Abismación de la Vanguardia y colapso de la flânerie: En la ciudad he perdido una novela... (1930) de Humberto Salvador*, in Carlos García (coord.), *Umbrales de vanguardia*, Madrid, Albert editor, pp. 207-230, ISBN 978-84-121009-9-0. [Contributo in volume]
- CORSI D. – NADAL PASQUAL C. (a cura di) (2021), *Studi Iberici. Dialoghi dall'Italia*, Venezia, Biblioteca di Rassegna iberistica / Edizioni Ca' Foscari, ISBN 978-88-6969-506-3. [Curatela]
- CORSI D. (2021), *Avanguardie e Studi Iberici*, in Daniele Corsi – Cèlia Nadal Pasqual (a cura di), *Studi Iberici. Dialoghi dall'Italia*, Venezia, Biblioteca di Rassegna iberistica / Edizioni Ca' Foscari, pp. 147-164, ISBN 978-88-6969-506-3. [Contributo in volume]

- CORSI D. – NADAL PASQUAL C. (2021), *Introduzione*, in Daniele Corsi – Cèlia Nadal Pasqual (a cura di), *Studi Iberici. Dialoghi dall'Italia*, Venezia, Biblioteca di Rassegna iberistica / Edizioni Ca' Foscari, pp. 11-13, ISBN 978-88-6969-506-3. [Prefazione di libro]
- CORSI D. (2020), *Literaturas europeas de vanguardia (1925): un diálogo intermedial con José Ortega y Gasset y Jean Epstein*, in Carlos García (ed.), *Guillermo de Torre. 120 años*, Madrid, Albert editor, pp. 273-294, ISBN 978-84-947582-9-4. [Contributo in volume]
- CORSI D. (2020), *Traiettorie elettrolitiche. Majak, Iberia e transmedialità*, in Arlo Bigazzi – Chiara Cappelli (a cura di), *Majakovskij! Cantata per Vladímir Vladímirovič*, Genova, Editrice Zona, pp. 7-12, ISBN 978-88-643895-0-9. [Contributo in volume]
- CORSI D. (2019), *Deshumanización y Nuevo Romanticismo en Urbe (1928) de César Muñoz Arconada*, in Veronica Orazi – Federica Cappelli – Iole Scamuzzi – Barbara Greco (eds.), *Trayectorias literarias hispánicas: tradición, innovación y nuevos paradigmas*, Roma, AISPI Edizioni, pp. 175-185, ISBN 978-88-907897-8-6. [Contributo in volume]
- CORSI D. (2018), *Sulla natura intersemiotica del processo traduttivo. Un progetto multimediale su Cervantes e il cinema*, in Daniele Corsi – Julio Pérez-Ugena (a cura di), *MOSAICO2. Sulla traduzione letteraria*, Roma, Bibliotheca aretina, pp. 143-163, ISBN 978-88-94235-40-1. [Contributo in volume]
- CORSI D. (2018), *Hélices: a Futurist Map to the Stars*, in Willard Bohn – Daniele Corsi (eds.), *Guillermo de Torre, Propellers: Poems (1918-1922)*, ed. by Willard Bohn and Daniele Corsi, Translated by Willard Bohn, Graphic Research Assistance by Daniele Corsi, San Diego, San Diego State University Press, pp. 9-23, ISBN 978-0-916304-11-9. [Contributo in volume]
- CORSI D. (2018), *Garzelli, Beatrice, Traducir el Siglo de Oro: Quevedo y sus contemporáneos, New York, IDEA/IGAS, 2018, 167 pp.*, in *La Perinola*, vol. 22, pp. 497-498, ISSN 1138-6363. [Recensione di libro su rivista]
- CORSI D. (2018), *Cervantes dal verbo all'immagine-movimento: una piattaforma interculturale*, in Stefano Panzieri – Paola Marrone – Giancarlo Della Ventura – Stefano Carrese (eds.), *SMART ENVIRONMENTS. Valorizzazione della ricerca e crescita del territorio negli ambienti intelligenti*, Roma, RomaTrE-Press, pp. 273-290, ISBN 978-88-94376-37-1. [Contributo in volume]
- BOHN W. – CORSI D. (eds.) (2018), *Guillermo de Torre, Propellers: Poems (1918-1922)*, ed. by Willard Bohn and Daniele Corsi. Translated by Willard Bohn. Graphic Research Assistance by Daniele Corsi, San Diego, San Diego State University Press, pp. 1-167, ISBN 978-0-916304-11-9. [Traduzione / Edizione di libro]
- CORSI D. – PÉREZ UGENA J. (a cura di) (2018), *MOSAICO2. Sulla traduzione letteraria*, Roma, Bibliotheca aretina, pp. 1-191, ISBN 978-88-94235-40-1. [Curatela]
- CORSI D. (2017), *Introduzione*, in Daniele Corsi (a cura di), *Filippo Tommaso Marinetti, Spagna veloce e toro futurista - Introduzione e note di Daniele Corsi*, Madrid, Casimiro libros, pp. 7-30, ISBN 978-84-15715-80-1. [Prefazione di libro]
- CORSI D. (a cura di) (2017), *Filippo Tommaso Marinetti, Spagna veloce e toro futurista - Introduzione e note di Daniele Corsi*, Madrid, Casimiro libros, pp. 1-101, ISBN 978-84-15715-80-1. [Curatela].
- CORSI D. (2017), *Huidobro y el Futurismo en Chile. Entre lo uno y lo diverso (DOSSIER Las vanguardias en Hispanoamérica)*, in *Cuadernos Hispanoamericanos*, vol. 800, pp. 30-41, ISSN 0011-250X. [Articolo in rivista]
- Natale Daniela, and Ripa Valentina, and PARATORE CARLOTTA, and CORSI DANIELE, and Gavagnin Gabriella, and PALLADINO NICOLA, and Federici Marco, and GIOVANNINI Maria Alessandra, and Lodovico Anna Gabriela Di, and RUGGERI

- ALESSIA ANNA SERENA, and Cases (a cura di) (2016), *Literaturas ibéricas. Homenaje a Giuseppe Grilli*, Roma, Editore Nuova Cultura, pp. 1-228, ISBN 978-88-6812-789-3. [Curatela]
- CORSI D. (2016), *Poesia e cinema nel movimento ultraista*, in Anna Gabriela Di Lodovico – Alessia A.S. Ruggeri (eds.), *Literaturas Ibéricas. Homenaje a Giuseppe Grilli*, Roma, Editore Nuova Cultura, pp. 69-88, ISBN 9788868127893. [Contributo in volume]
  - CORSI D. (2016), *Futurismos/Futurismo*, in *Dialogoi*, 3, pp. 103-127, ISSN 2420-9856. [Articolo in rivista]
  - CORSI D. (2015), *Palladino, Nicola (2012). Le Oceanine di Eugenio d'Ors. Le (i)dee "novecentiste" e "mediterranee" in forma di romanzo. Roma: Edizioni Nuova Cultura, pp. 165*, in *Rassegna iberistica*, vol. 38, pp. 415-417, ISSN 2037-6588. [Recensione di libro su rivista]
  - CORSI D. – PÉREZ UGENA PARTEARROYO J. (a cura di) (2015), *Mosaico. Sulla traduzione letteraria*, Roma, Bibliotheca aretina, pp. 1-141, ISBN 978-88-90573-85-9. [Curatela]
  - CORSI D. (2015), *Fra logica e romance: Il cavaliere inesistente di Italo Calvino*, in Giovanni Caprara – Alessandro Ghignoli (dirs.), *Tendencias culturales en Italia: entre literatura, arte y traducción*, Granada, Editorial Comares, pp. 27-39, ISBN 978-84-9045-241-7. [Contributo in volume]
  - CORSI D. (2015), *Viaggi "hertziani" in Italia: analisi di alcuni poemes di Joan Salvat Papasseit*, in *Dialogoi*, 2, pp. 311-326, ISSN 2420-9856. [Articolo in rivista]
  - CORSI D. (2014), *Futurismi in Spagna. Metamorfosi linguistiche dell'avanguardia italiana nel mondo iberico 1909-1928*, Roma, Aracne, pp. 1-392, ISBN 978-88-548-7443-5. [Monografia/ Trattato Scientifico]
  - CORSI D. (2014), *Futurist influences in the Work of Guillermo de Torre*, in *International Yearbook of Futurism Studies*, vol. 4, pp. 389-420, ISSN 2192-0281; *Futurist influences in the Work of Guillermo de Torre*, in Günter Berghaus (ed.), *International Yearbook of Futurism Studies*, vol. 4, Berlin/Boston, De Gruyter, pp. 389-420, ISBN 978-3-11-033410-4. [Articolo in rivista]
  - CORSI D. (2013), *L'Ultraismo spagnolo in traduzione: i lessici neologici e la pagina-schermo nella poesia di Guillermo de Torre* in Monica Lupetti – Valeria Tocco (a cura di), *Traduzione e autotraduzione: un percorso attraverso i generi letterari*, Pisa, ETS, pp. 77-100, ISBN 978-884673790-8. [Contributo in volume]
  - CORSI D. (2013), *Guillermo de Torre, Eliche: Poesie 1918-1922 (2° edizione)*, Roma, Bibliotheca aretina, pp. 1-248, ISBN 978-88-905738-6-6. [Traduzione di libro]
  - CORSI D. (2013), *Clownerie ed esorcismi ad alta quota. Un fermofotogramma su Los amantes pasajeros di Pedro Almodóvar*, in *Diari di Cineclub*, II, 7, p. 5, ISSN 2431-6739. [Articolo in rivista]
  - CORSI D. (2011), *Il ruolo dello spettatore nel teatro di F.T. Marinetti e F. García Lorca: Il suggeritore nudo e El público*, in Giulia Poggi – Maria Grazia Profeti (a cura di), *Norme per lo spettacolo. Norme per lo spettatore*, Firenze, Alinea Editrice, pp. 477-492, ISBN 978-88-6055-586-1. [Contributo in volume]
  - CORSI D. (2011), *CAPÍTULO VI. DEL FUTURISMO AL ULTRAÍSMO EN ESPAÑA. Ideología y lenguaje futurista en Hélices de Guillermo de Torre*, in Alessandro Ghignoli – Llanos Gómez (dirs.), *Futurismo. La explosión de la vanguardia*, MADRID, Vaso Roto, pp. 89-106, ISBN 978-84-938087-7-8. [Capitolo di libro]
  - CORSI D. (2010), *La Spagna veloce e il toro futurista di Marinetti*, in Maria Grazia Profeti (a cura di), *Giudizi e Pregiudizi. Percezione dell'altro e stereotipi tra Europa e Mediterraneo*, Firenze, Alinea Editrice, vol. 2, pp. 189-206, ISBN 978-88-6055-502-1. [Contributo in volume]

- CORSI D. (2008), «*Vuelve hecho luna*»: *Avanguardia e tradizione nella poesia di José de Ciria y Escalante*, in *Futhark*, vol. 3, pp. 121-140, ISSN 1886-9300. [Articolo in rivista]
- CORSI D. (2006), *Sette ore con Elias Canetti*, Traduzione dallo spagnolo all'italiano del saggio di Mario Muchnik, in *Cultura Tedesca*, 30, pp. 141-154, ISBN 978-88-430-4035-3. [Traduzione in rivista]
- CORSI D. (2005), Guillermo de Torre, *Eliche. Poesie 1918-1922 (1° edizione)*, Arezzo, Bibliotheca Aretina, pp. 1-248. [Traduzione di libro]
- CORSI D. – FRANCHI F. (2004), *Quaderni di teoria narrativa. Volume I: Il tempo*, Firenze, Regione Toscana. [Monografia/ Trattato Scientifico]
- CORSI D. – CHERICI R. (2004), *Quaderni di teoria narrativa. Volume IV: Il punto di vista*, Firenze, Regione Toscana. [Monografia/ Trattato Scientifico]